

Zeitschrift:	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri
Herausgeber:	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
Band:	45 (1967)
Heft:	10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Höchste Zeit... auch an die zukünftige Haus- telephonanlage zu denken!

Eine Haustelephonanlage, die den Anforderungen des Betriebes gewachsen ist, vermeidet viel Leerlauf, Zeitverlust und Spesen.

Bauherren und Architekten widmen daher dem internen Nachrichtenwesen mit Vorteil schon im ersten Planungsstadium eines Bauvorhabens ihre besondere Aufmerksamkeit:

Wie viele Amtslinien und interne Telefonanschlüsse werden benötigt, unter Berücksichtigung der zukünftigen Entwicklung? Wo und wie gross ist ein eventueller Zentralraum zu planen?

Welche leitenden Angestellten sollen Chefstationen erhalten, mit Direktverbindung unter sich und mit ihren engsten Mitarbeitern?

Wie viele interne Anschlüsse werden amtsberechtigt sein?

Ist das Haustelephon mit einer drahtlosen Personensuchanlage zu kombinieren?

Je nach den Anforderungen des Betriebes sind vielleicht auch in der öffentlichen Telephonzentrale Erweiterungen nötig, die heute lange Bauzeiten erfordern. Setzen Sie sich daher frühzeitig mit Ihrer Kreistelephondirektion in Verbindung und geben Sie Ihre Wünsche bekannt.

Die Hasler-Werke bauen automatische Haustelephonzentralen in verschiedenen Grössen und für alle Bedürfnisse. Sie sind ausnahmslos auch mit drahtlosen Hasler-Personensuchanlagen kombinierbar.

Lassen Sie sich von Ihrer Kreistelephondirektion unverbindlich beraten oder verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

Hasler

Hasler AG, 3000 Bern 14
Belpstrasse 23 Telefon 031/65 2111

Den Chef nicht stören !

Die von Zellweger entwickelte Chef-Sekretär-Telephonanlage bietet alle Verbindungs-möglichkeiten zwischen Chef und Sekretariat, internen und externen Anschlüssen, die es dem Chef auf neuartige Weise gestatten, sich vom Telephon frei zu halten.

Technische Beratung durch die zuständige
KREIS-TELEPHON-DIREKTION.

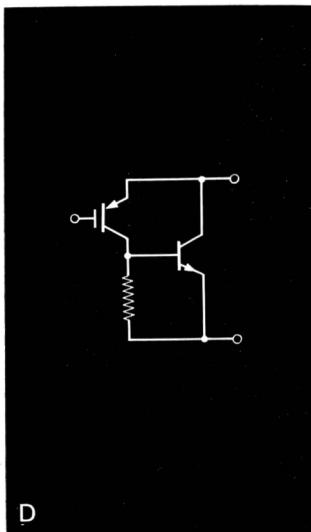
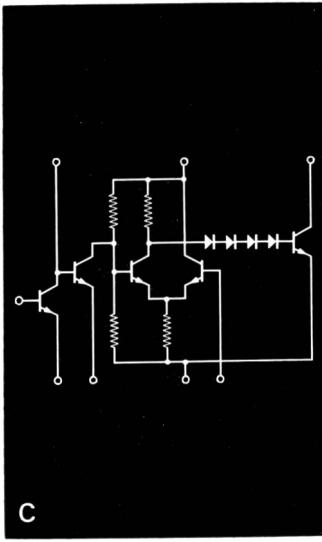
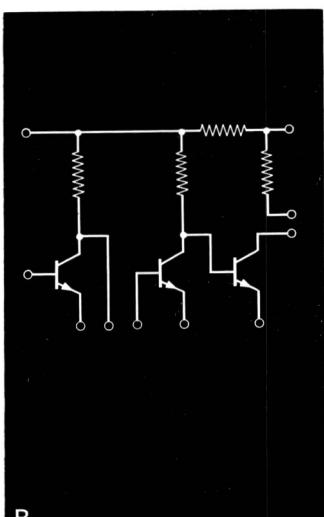
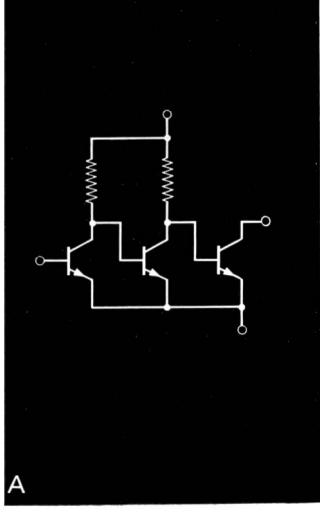


Zellweger
USTER

geben Auskunft über Elektronenröhren
und Einzelteile
Halbleiter und Baueinheiten

Integrierte Halbleiterschaltungen

Philips bietet heute ab Lager Zürich ein abgerundetes Programm an linearen monolytischen integrierten Halbleiterschaltungen an. Die guten elektrischen Eigenschaften, welche frequenzmässig bis in den Mittelwellenbereich gehen, lassen vielseitige Anwendungsmöglichkeiten zu.



A

B

C

D

		Leistungsverstärkung	Ausgang	3 db Grenzfrequenz	Speisespannung	Schaltkreisfigur	Gehäuse
Universal- NF-Verstärker	TAA 103	75 db	>10 mW	—	+6 V	A	Plastic
	TAA 263	75 db	>10 mW	450 kHz	+6 V	A	TO 18
	TAA 293	80 db	>10 mW	600 kHz	+6 V	B	TO 74
Schaltkreis für Hörhilfgeräte	OM 200	80 db	0,2 mW	20 kHz	+1,3 V	A	Plastic
NF-Vorver- stärker	TAA 310	Z _i = 2 · 10 ⁴ Ω	>1,8 V		+7 V	C	TO 74
	TAA 320	Z _i = 10 ¹⁰ Ω	Z _o = 500 μ Ω ⁻¹		-20 V	D	TO 18

Ein Breitbandverstärker (TAA 231/232, f bis 45 MHz) ergänzt sinnvoll das lineare IC-Programm.

PHILIPS

Bauelemente
für die Elektronik

Abt. Halbleiter und Baueinheiten
Postfach, 8027 Zürich Tel. 051 44 2211

CABLES ELECTRIQUES

CORTAILED



Der Unterhalt der Electrona-Dural Batterien ist noch einfacher geworden, seit es das Fill-Meter gibt.

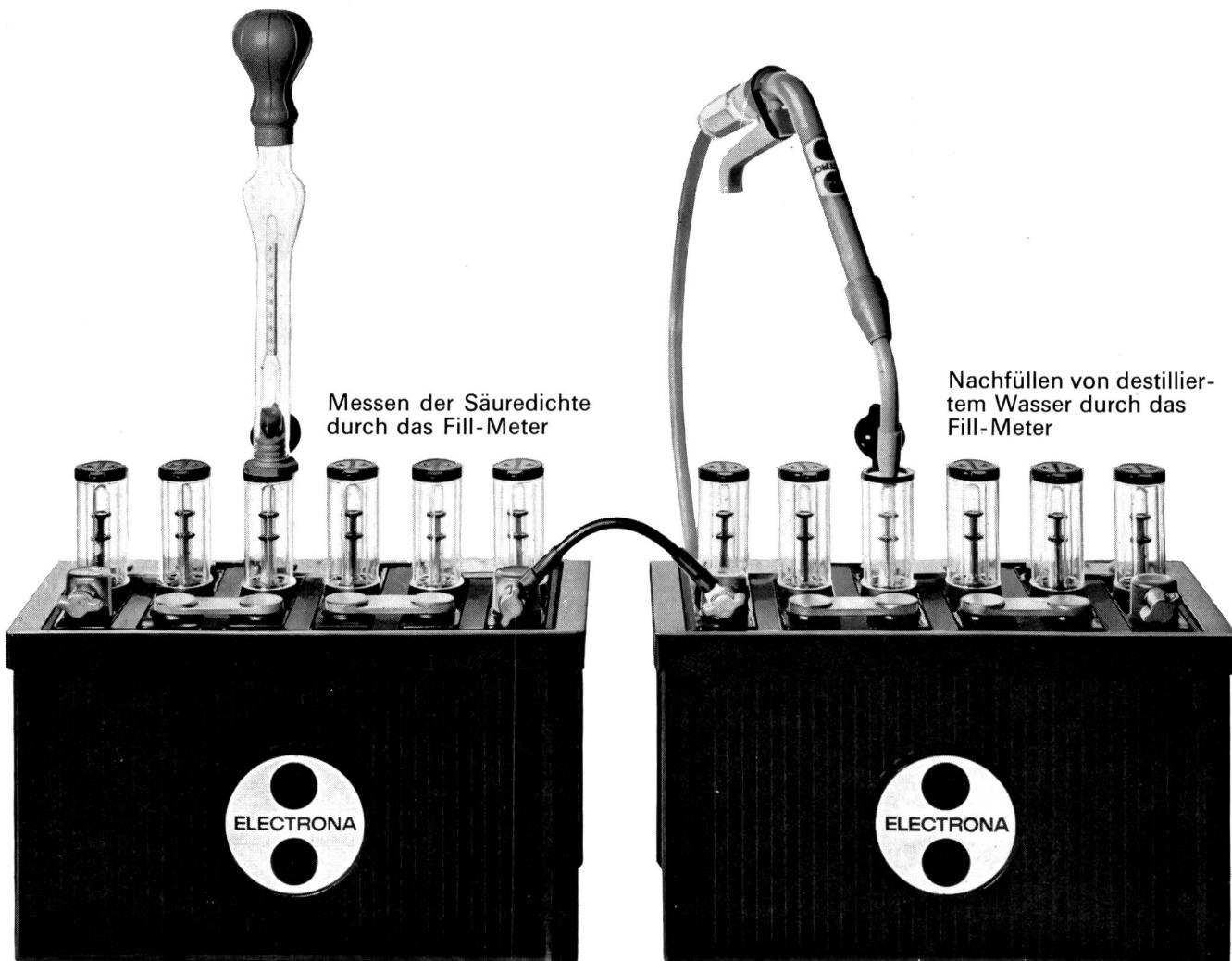
Das zylinderförmige Fill-Meter ist Kontroll-, Mess- und Einfüllinstrument in einem. Man schraubt es anstelle der üblichen Verschlusspfropfen auf die Elemente der Electrona-Dural Batterien. Vom Fill-Meter kann man jederzeit, ohne jegliche Manipulation, den Säurestand ablesen. Im Fill-Meter misst man die Säuredichte, ohne mit der Säure in Berührung zu kommen. Und durch das Fill-Meter füllt man destilliertes Wasser nach, indem man gleichzeitig das Niveau überwacht.

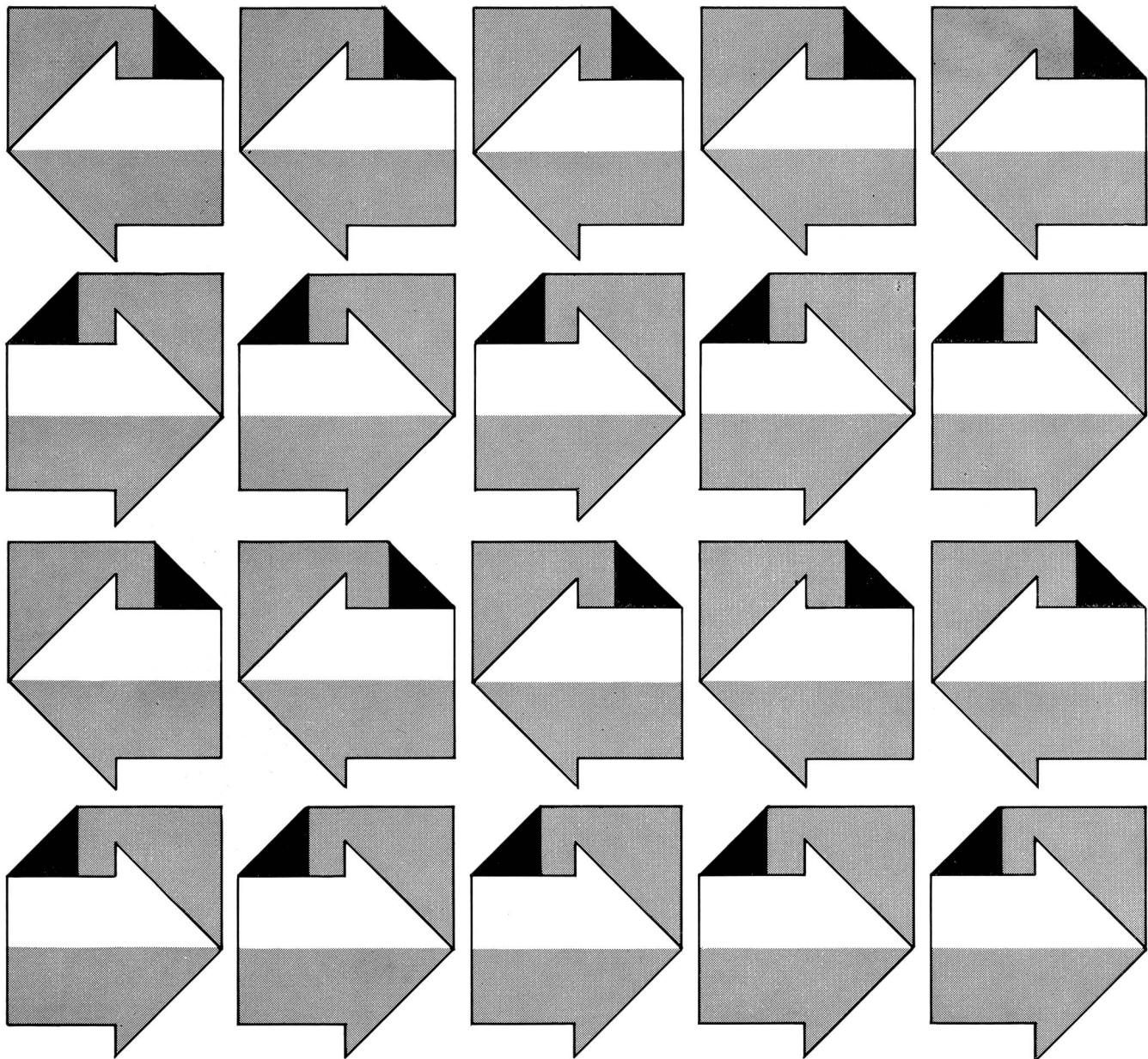
Das Fill-Meter spart wertvolle Arbeitszeit. Es gibt kein Ab- und wieder Aufschrauben (und Verlieren) von Pfropfen, kein mühsames Kontrollieren des Niveaus, kein Überlaufen und keine Säurespritzer mehr. Die Batterie bleibt immer sauber.

Nähtere Auskunft durch

Electrona S.A., Accumulatorenfabrik,
2017 Boudry, Tel. 038 64246

B+C





Olivetti Fernschreiber

Springeschreiber nach den Vorschriften des CCITT. Internationales Alphabet Nr. 2 mit Fünfer-Zeichenschlüssel und 7,5 Stromschritte. Telegraphiergeschwindigkeit 45,5, 50 oder 75 Baud.

Streifen- und Blattschreiber, Modelle für Sendung und Empfang oder nur Empfang. Schreibender Locher für Sendung und Empfang oder nur Empfang. Lokal - Streifenlocher mit oder ohne Blattschrift. Anbaustreifenlocher und Anbauloch - Streifensender. Ein- und mehrfache Lochstreifensender.

Anschluss- und Fernschaltgeräte. Tonfrequenzgerät mit Frequenzmodulation. Zentralen für Handvermittlung und automatische Zentralen. Elektronische Fernschreibvermittlungen für Durchgangsverkehr Datenübertragungsanlagen.

Ing. C. Olivetti & C., S.p.A. Ivrea (Italien) Fernsprecher 525 Drahtanschrift: Olimark Ivrea Telex: 21043

Schwestergesellschaft für die Schweiz: Olivetti Suisse – Steinstrasse 21 – 8003 Zürich Fernsprecher: 42 12 46/47 Drahtanschrift: Olivettico – Telex 52 303

olivetti

Apparat zur Kontrolle der Gesprächs-Taxierung «System ZOLLER» verwendbar in automatischen Telephon-Systemen mit Mehrfach-Zählung

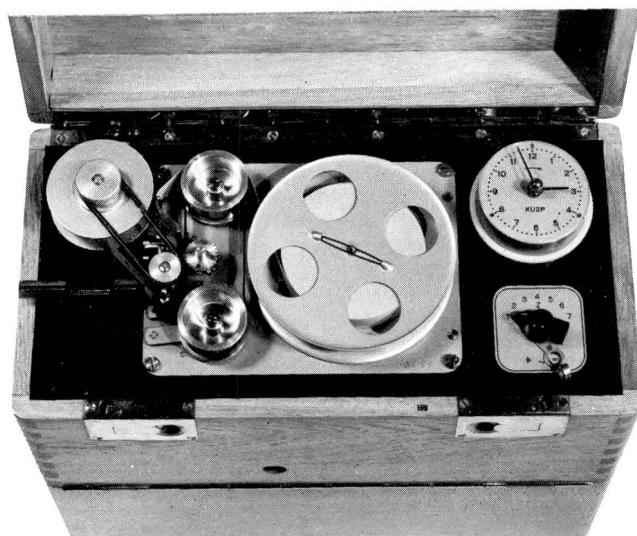
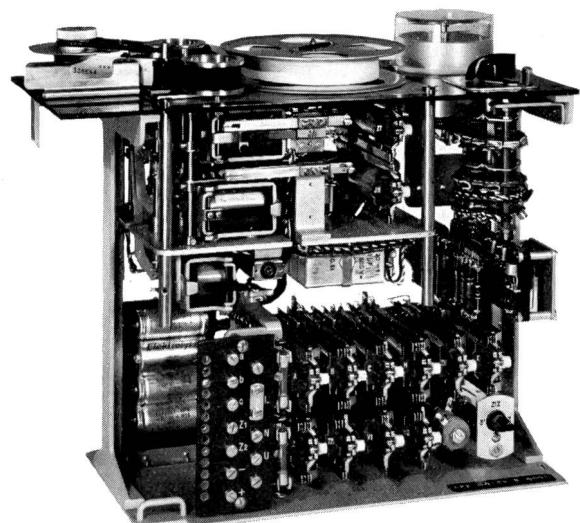
Time recording unit for controlling the rates for phone calls «System ZOLLER» applicable for automatic telephone systems with multiplied counting

Appareil de contrôle des taxes des conversations téléphoniques «Système ZOLLER», utilisable dans les systèmes téléphoniques automatiques à comptage multiple

Aparato para controlar la taxación de las conversaciones telefónicas «Sistema ZOLLER», a emplearse en los sistemas telefónicos automáticos de cuenta múltiple

Kontrollapparat för samtals-taxering «System ZOLLER» användbar vid telefonsystem med flerfas-taxering

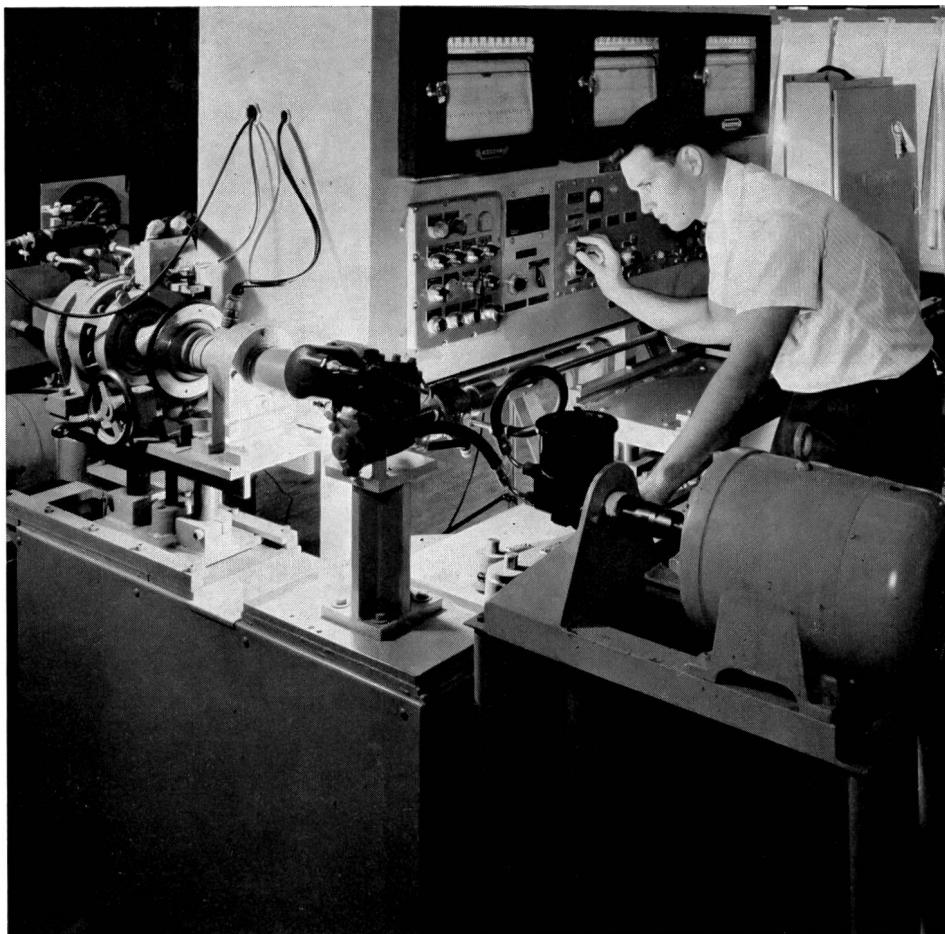
Brevets dép.



Telefonografen AG Lehensteig 11 8037 Zürich/Schweiz

Tel. 051 / 42 34 20 / 42 69 33

Gegründet 1933 / Fondée en 1933



**Geschickte Hände haben viele.
Kluge Köpfe auch.
Ich wusste, beides zu nutzen.**

Es brauchte gar nicht soviel, ein Spitzemann zu werden. Handwerklich war ich immer gut; was früher fehlte, war die technische Allgemeinbildung. Deshalb abonnierte ich die Technische Rundschau. Denn nur wer mehr weiss, kann auch mehr leisten. Und bald wusste ich mehr – konnte mehr – und verdiente auch mehr.

Deshalb empfehle ich allen Kollegen und künftigen Spitzleuten: Technische Rundschau abonnieren; darin steht, was Euch weiterhilft. Und woher die Zeit zum Lesen? Kein Problem, die Technische Rundschau schuf eine Sammelmappe mit Registern zum Ablegen aller interessanten Artikel und Berichte. Falls man grad keine Zeit zum Lesen hat. Und diese Sammelmappe erhalten jetzt alle Neu-Abonnenten gratis.

Als Drucksache (Porto 5 Rp.) an den Verlag der Technischen Rundschau, 3001 Bern, Nordring 4, einsenden.

Ich wünsche

ein Jahresabonnement der Technischen Rundschau (Fr. 26.–). Dazu gratis die Sammelmappe mit Registern.

3 Probenummern der Technischen Rundschau.
 Gewünschtes bitte ankreuzen:

Name

Vorname

Strasse

Wohnort

TECHNISCHE
RUNDSCHE
ERFOLGREICHE
WISSEN WARUM

BON

Vermittlerstation zu Telephonanlagen

Neue Ausführung mit Dreifarben-Leuchttaste modernster Konstruktion (+ Patent)



GFELLER

Chr. Gfeller AG Bern-Bümpliz und Flamatt



rotring

Zeichengeräte

Rapidograph

mit Kolbenmechanik, der erste Tuschefüller der Welt
in diesem System

Variant

auswechselbar zum Zeichnen

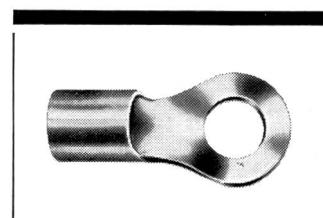
Varioscript

in Verbindung mit rotring-Schablonen zum Zeichnen
und Beschriften

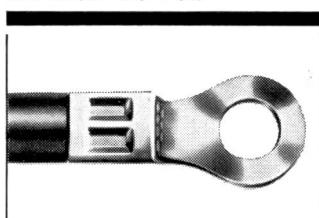


AMP lötfreie Press-Kabelschuhe

sparen Arbeitszeit, steigern
die Zuverlässigkeit, können
von ungelerntem Personal
montiert werden

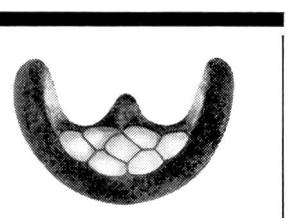


AMP-Kabelschuh (es gibt
einigetausend versch. Typen)



aufgepresst mit
AMP-Präzisionswerkzeug

Die AMP-Qualitätspressung
ist das Resultat langjähriger
Entwicklung. Sie widersteht
Korrosion, Vibration und Temperatur-
schwankungen. Präzisions-Pressmatrizen
garantieren dauernd kleinen Übergangswiderstand und stets
gleichbleibende Qualität.



Das Schnittbild zeigt die
homogene AMP-Pressung

AMP

Aufpressen der AMP-Press-
kabelschuhe auf das Kabel
mit Handzangen, hydraul-
ischen, elektrohydraulischen,
pneumatischen Werkzeugen.

Grosse Auswahl, Kabel-
schuhe und Verbinder mit
und ohne Isolation für Quer-
schnitte von 0,1 bis 600 mm²
ab Lager Zürich lieferbar.
Verlangen Sie Prospekte

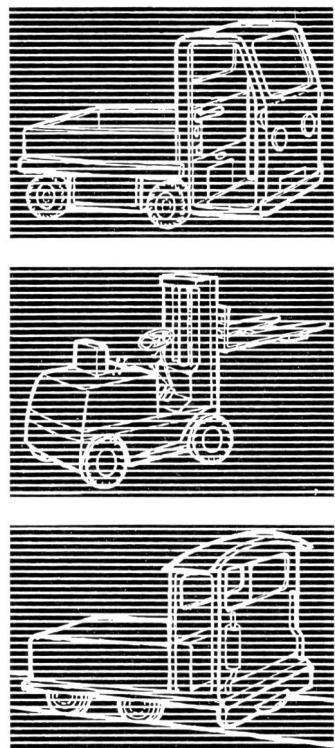
Egli, Fischer & Co. AG Zürich

Abteilung AMP
Gotthardstrasse 6
Telephon 051/25 02 34

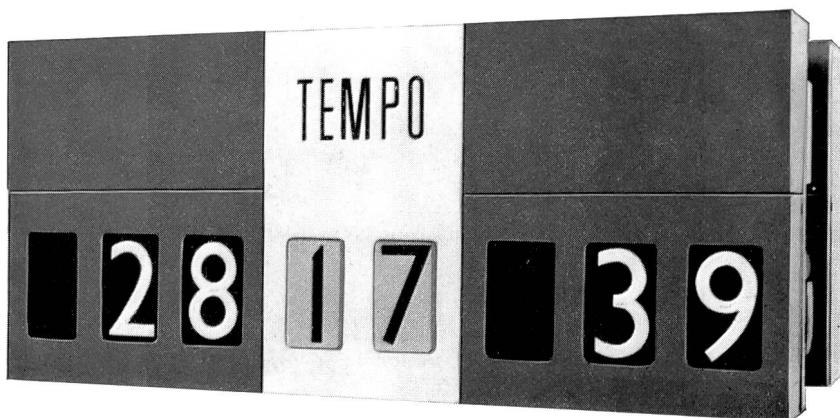


**BATTERIES
DE TRACTION
AU PLOMB,
à plaques
à grilles
ou DYNAC
à plaques
positives
tubulaires,
pour chariots
et élévateurs
électriques,
locomotives
de mines, etc.**

**BLEI-TRAKTIONS-
BATTERIEN
mit Gitterplatten
oder DYNAC
mit positiven
Röhrchenplatten,
für Elektrokarren
und Hubstapler,
Grubenlokomotiven
usw.**



LECLANCHÉ **SA YVERDON**



SOLARI- FERN- ANZEIGER

für die vielfältigsten Anwendungsgebiete, mit Zahlen und Texten von 35, 60, 80, 100 und 250 mm Höhe

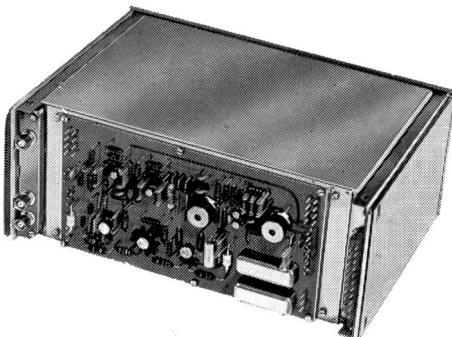
doppelseitiger Basketball-Anzeiger mit Spielzeit- und Toranzeige

SOLARI (eine Firma des Pirelli-Konzerns) liefert Informations- und Anzeigeanlagen für Bahnen, Flughäfen, Industrieanlagen, Produktionsstrassen, Sportplätze und viele andere Anwendungsgebiete

SOLARI-Kalenderuhren, -Springzifferuhren und -Palettensysteme erhalten Sie in der Schweiz durch die für Beratung, Verkauf und Service zuständige Firma

BILAND + GULOTTI AG, 8006 ZÜRICH

Universitätstrasse 80/82, Telephon 051-28 10 28/28 20 28 Telex 54 600



Générateur à quartz Type B-1250

source de base pour les transmissions multivoies

Fréquence f_0	: 4,90 5,10 MHz
Précision $\frac{\Delta f}{f}$: $\pm 2 \cdot 10^{-10}$ de 0° à $+55^\circ C$
Stabilité à court terme (1 seconde)	: $\sigma = 1 \cdot 10^{-11}$
Dérive journalière (après 3 mois)	: $< 2 \cdot 10^{-10}/j$
Affaiblissement des fréquences inharmoniques	: $> 11 N$

Notice technique détaillée sur demande

DEPARTEMENT OSCILLOQUARTZ



EBAUCHES SA

2001 NEUCHÂTEL SUISSE TÉL. 038 - 5 85 01

Für die
Verarbeitung von
gedruckten
Schaltungen



ELSOLD-Lötzinndraht, korrosionsfrei, kupfer-spitzeneschonend, nach PTT-Vorschriften. Spezial-lötzinn für Tauchlötzung gedruckter Schaltungen. ZEVA-Vakuum-Lötkolben.

ZEVA-Kleinlötkolben, Hochleistungslötkolben, Sicherheitslötkolben, Mikrolötkolben 6 Volt, ZEVA-Flachbäder, Tauchlötbäder, vollautomatische Lötmaschinen für gedruckte Schaltungen.

ZEVA-Lötfläche, Kolophonium, Flussmittel.

Verlangen Sie nähere Auskünfte und Unterlagen.

SAUBER + GISIN AG 8034 Zürich
Höschgasse 45 Telephon 051 34 80 80

6265.01

SAUBER + GISIN

Rost *verbüten ist billiger*

als späteres **Rost** bekämpfen

Wir empfehlen unsere Dienste
für das

Verzinken im Vollbad von
Blech und Eisen:

Isolieren von Röhren durch
Bitumieren mit Asbestband,
Glasschleier und Jute;

Galvan. Glanzverzinken von
Kleinteilen aller Art

VEPALEN-Polyäthylenrohre
Nenndruck 2,5, 4, 6 + 10 kg/cm²

Verzinkerei Pratteln AG, 4133 Pratteln

Gegr. 1897 Tel. 061-81 50 22 Basel-Land

Sicherheit in der elektrischen Energie- Übertragung

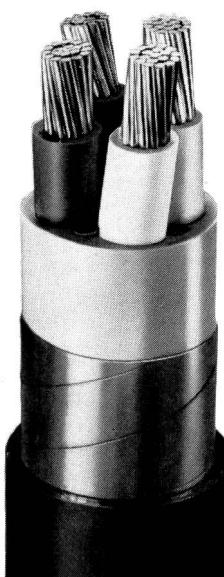
Aktiengesellschaft



R.+E. HUBER

8330 PFÄFFIKON ZH

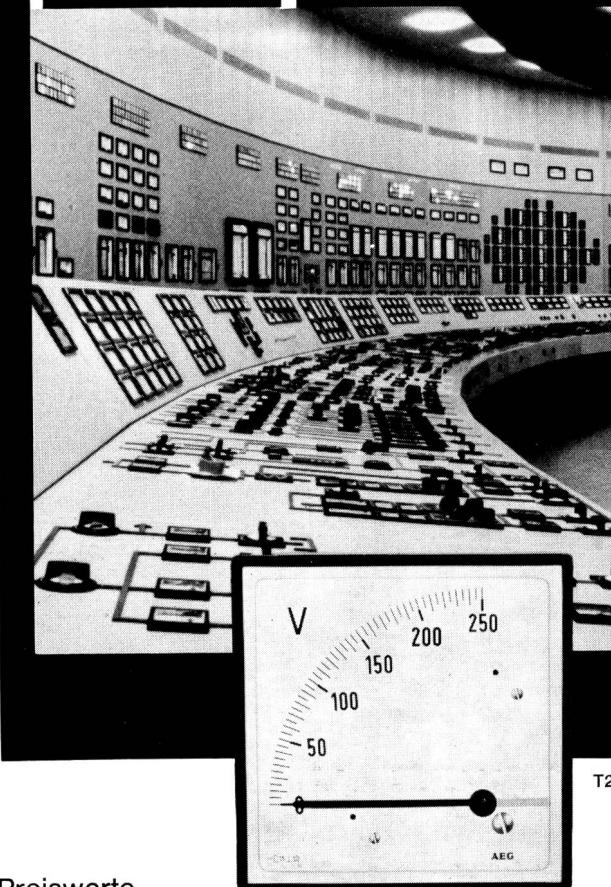
Schweiz. Kabel-, Draht- und Gummiwerke
Tel. 051 975301 Telex 52602



Tdca-T und Tdcva-T

nach SEV-Vorschriften mit Eisenband-
Armierung und äusserem Thermo-
plastmantel für direkte Verlegung im
Erdboden. Verwendung als ein- und
mehrdriges Zuleitungskabel in Nieder-
spannungsnetzen für Gebäude und
Strassenbeleuchtungen.
Einfache Montage.

AEG



Preiswerte

Schalttafel- Messgeräte

Ausführungen mit Flach- oder Schmalrahmen in
den Normgrössen 72 x 72 mm und 96 x 96 mm

Stoss- und rüttelsicher

Einfachste Befestigung

Ab Lager lieferbar

Verlangen Sie den Spezialkatalog über das
gesamte Programm der Messgeräte

8027 Zürich Postfach Telefon 051 25 59 10

ELEKTRON AG

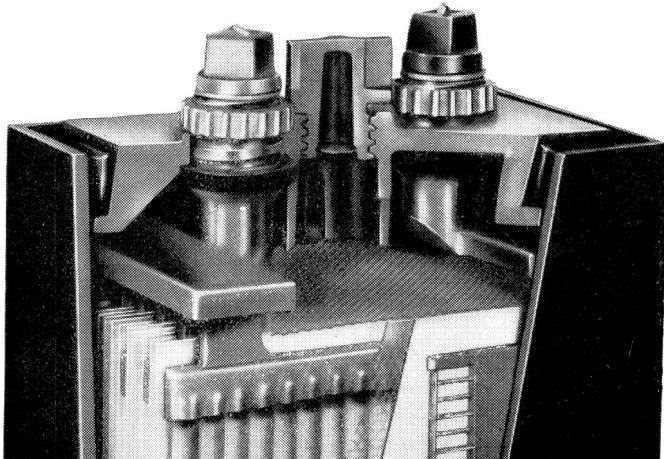
Plus Tubax

ist besser

**Spezial-Röhrchenplatten-
Batterie für Traktion,
Notstrom und Zugbeleuchtung**

- 1** längere Lebensdauer, 4 Jahre Garantie
kein Plattenwechsel
- 2** grösste Leistung, unerreichte Kapazität
pro Raum- und Gewichtseinheit
- 3** kleinster Platzbedarf, Baukosten-
einsparung bei stationären Anlagen
- 4** grösste Betriebssicherheit, kurzschluss-
sichere Isolation, robuste Elementbecher
- 5** vergossene Elemente, sauber,
keine Säureschäden

Plus AG, 4000 Basel 6, Telephon 061 - 23 79 10



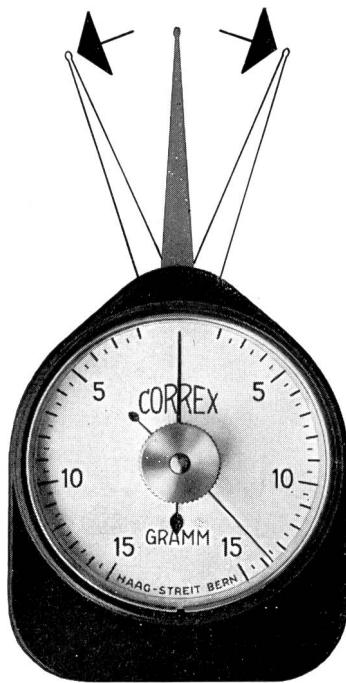
SCHNELL, EINFACH und GENAU!

Die
Federwaagen

CORREX

ermöglichen Ihnen
das Messen von
kleinen mechanischen
Kräften

Lieferbar in 11
Messbereichen für
Kräfte von 3 g bis
2000 g mit
oder ohne
Maximalzeiger
Mit Kugel- oder
Flachfühler

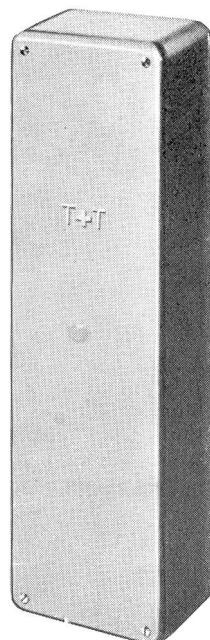


HAAG-STREIT AG

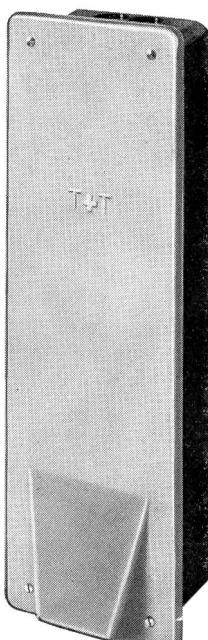
3097 LIEBEFELD
BERN/SCHWEIZ

MAAG

**Kombinierter Anschluss- und Verteilkasten
mit 72 x 2 Klemmen**



Nr. 3530/72 x 2
für Aufputzmontage



Nr. 2450/72 x 2
für Unterputzmontage

AG Gottfried Maag, 8002 Zürich, Tel. 051-25 79 27



Ihr bewährter Lieferant
von Telefonmaterial

OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros
Zürich 5 Sihlquai 125 Postfach 8023 Zürich 051/42 33 11

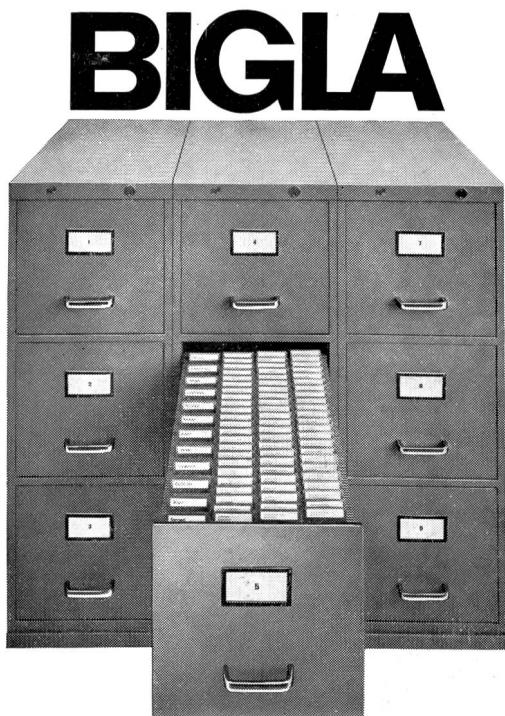
Gesenkschmiedestücke

HAMMERWERKE

Schmiede-
stücke

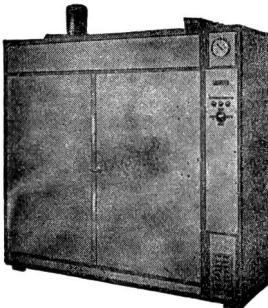
R. MÜLLER AG

3048 Worblaufen Tel. 031-58 04 57



Stahl-Registraturschränke

Im Bigla Stahl-Registraturschrank sind die Akten wohlgeordnet, staubgeschützt und sicher aufbewahrt. Bigla Stahlmöbel sind unverwüstlich, formschön und mit den letzten technischen Neuerungen versehen. Die vollausziehbaren Schubladen gleiten auch bei schwerster Belastung spielend leicht und geräuschlos. Jetzt wieder ab Lager lieferbar.



**Kleider-
trockenschränke**

in korrosionssicherer
Ausführung, Modelle für
6, 10 und 20 Mäntel

Luft- und Klimatechnik

Rickenbach & Co. AG 9006 St. Gallen

Telefon 071-24 17 24

**Leitungsschnüre für Telefon-
und Radio-Apparate**

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate
Stöpselschnüre für Umschalttschränke
Oelsauger für Bahnen

A. Heiniger & Cie. AG

3072 Ostermundigen, Blankweg 4



**HELL
HEITER
LUXRAM**

LUXRAM LICHT AG. GOLDAU
TEL. 041/81 63 81

**Aktiengesellschaft
KUMMLER & MATTER**

Elektrische Unternehmungen
8026 ZÜRICH

Hohlstrasse 176 Tel. 051 44 42 40

Zweigniederlassungen:
Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Le Châble, Spreitenbach

Kabel-Verlegungen

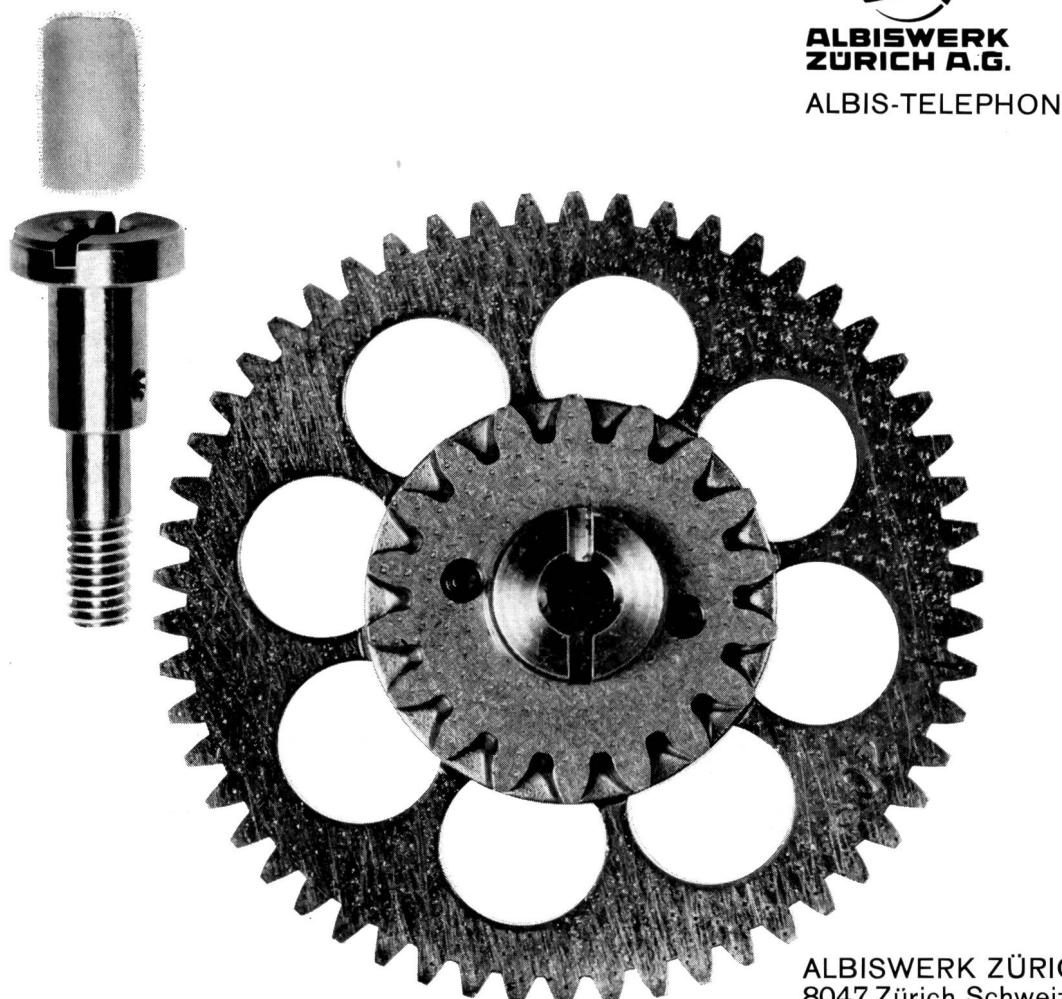
Ausgereifte Konstruktion



Der ALBIS-Motorwähler ist ein bewährter Bauteil unserer Telefon-Anlagen. Durch eine Zahnradübersetzung wird die Ankerbewegung des Motors auf den Schleiffedersatz übertragen.

Die Konstruktion des ALBIS-Motorwählers gewährleistet einen regelmässigen Drehvorgang mit weicher und genauer elektromagnetischer Stillsetzung auf einer bestimmten Kontaktlamelle.

Auch in der Technik gilt:
Stillstand ist Rückschritt; so wurde bei der Zahnrad-Übersetzung eine selbst schmierende Zwischenradachse eingebaut, was die Wartung verringert.



ALBISWERK ZÜRICH A.G.
8047 Zürich Schweiz
Vertretungen in Bern, Lausanne, Zürich



Präzision und weltweite Erfahrung

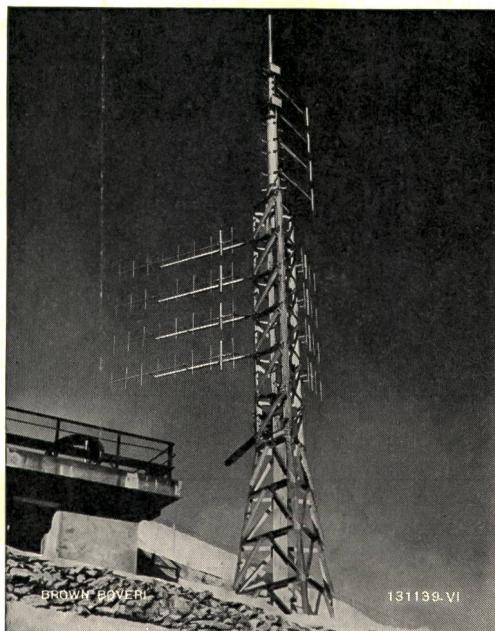
An der Entwicklung der Fernsprechtechnik in der Schweiz hat die STR, mit der Ausführung der Netzgruppen Zürich, Basel und Genf, einen entscheidenden Anteil. Kennzeichnend für die neuen STR-Amtsausrüstungen ist der Koordinatenschalter.

Die einfache, relaisartige Funktion des Koordinatenschalters gewährleistet hohe Betriebssicherheit, geringen Unterhalt sowie kleine Abnützung der Schaltelemente. Kurze Schaltwege ermöglichen hohe Schaltgeschwindigkeiten und ein erschütterungsfreies, geräuscharmes Arbeiten.

Diese modernen Ausrüstungen, die schweizerische Präzisionsarbeit und internationale Erfahrungen aus über 65 Ländern vereinigen, fabriziert in der Schweiz die **Standard Telephon und Radio AG, 8038 Zürich**.

BROWN
BOVERI

Nachrichtentechnik



▲
Eine Antennenanlage für Radiotelephon- und Richtstrahlverbindungen auf den Rochers-de-Naye (2045 m ü. M.)

Unten: Eine Helix-Antenne für die im 400-MHz-Band arbeitende Mehrkanalverbindung Lausanne-Rochers-de-Naye.

Mitte: 2 Antennengruppen, bestehend aus je 4 Richtantennen zu 9 Elementen Richtung Genf und 4 Elementen Richtung Payerne, für die im 160-MHz-Band arbeitenden Radiotelephonverbindungen.

Oben: Eine Rundstrahlantennengruppe, bestehend aus 4 vertikalen Dipolen, und auf der Spitze eine Flachrundstrahlantenne für die im 160-MHz-Band arbeitenden Radiotelephonverbindungen.

Mit Hilfe dieses Antennensystems werden optimale Ausbreitungsverhältnisse über das waadtändische Kantonsgelände sichergestellt.

Endstufenkreis des neuen 250-kW-Rundfunksenders im Schweizerischen Landessender Beromünster. Das im Bild gezeigte Lechersystem in Form grosser Rohrbogen stellt eine Besonderheit unseres Kurzwellensenders dar und ermöglicht eine rasche Einstellung jeder beliebigen Sendefrequenz innerhalb des Kurzwellenbereiches.

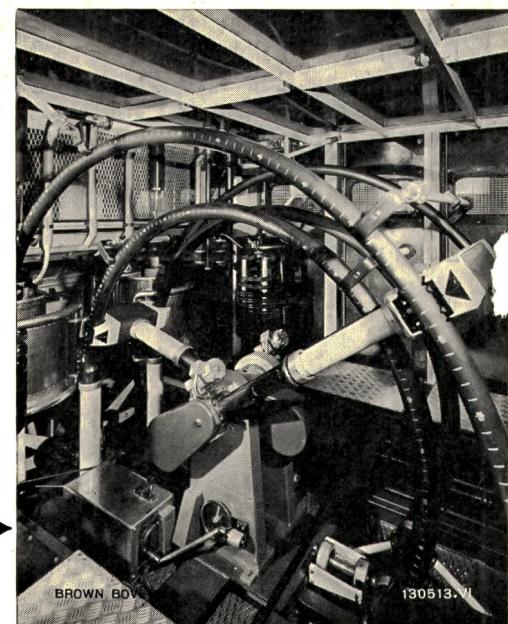
Radiotelephone und Richtstrahlantennen

Sender für Rundfunk und Radio-telegraphie
Fernsehsender

Antennenumschalter für große
HF-Leistung

Fernmelde- und Fernwirkanlagen über
Hochspannungsleitungen oder Richtstrahlverbindungen

Sende- und Gleichrichterröhren
Silizium-Halbleiter



Aktiengesellschaft

BROWN, BOVERI & CIE., 5401 BADEN